

Ulusetulilo

¹ Uluo lwe lusetulilo lwa Yesu Kilisite luno u Nguluve akam'pelile ulwakuuti kukuvasona avavombi vaake siino silihumila un'siki n'debe ghuno ghu kwisa. Alyavombile sivoneke pavu-valafu akamwomola u nyamola ghwa mwene u m'bombi ghwa mwene u Yohana. ² U Yohana alyahumisie uvwolesi vwa fiinu fyoni fino alya fivwene vwimila vwa lisio lya Nguluve nu vwolesi vuno vukahumisivue vwimila Yesu Kilisite. ³ Afunyilue umwene juno ikwimba ni lisio vooni vala vano vikughapulika amasio gha vuvili uuvu na kuleva kino kilembilue muno, ulwakuva un'siki ghu seghelile. ⁴ U Yohana ku ng'ong'ano lekela lubale sino sili ku Asia: ulusungu luv-visaghe kulyumue nulutengano kuhuma kwa mwene juno kwale, juno kwa lyale, najuno ilikwisa, na kuhuma ku mhapo lekela lubale sino silikuvulongolo kya mwene ikya vutua, ⁵ kuhuma kwa Yesu Kilisite juno ghwe mwolesi umpesie, umolua ghwa kutengula kuvano valya fwile, nu ntemi ghwa ntua mu iisi iji. Kwamwene juno atughanile kange atubikile vwavuke kuhuma mu nyivi siitu kuhuma mu danda jaake, ⁶ atuvikile kuva vatua, vatekesi va Nguluve nu viise ghwa mwene - kwa mwene kuuva vwimike ni ngufu kisila na kusila. Ameni. ⁷ Lolagha, ikwisa na mafunde; kila liso likumwagha, palikimo navooni vano valyamomile. Nifisina fyoni ifya mu iisi vilipelepesia kwa mwene. Ena, Ameni.

8 “U ne nene Alfa kange Omega,” fye ijova u Mutwa u Nguluve, “Umwene juno kwale, najuno kwalyale, nujuno ikwisa, umunyangufu.” 9 Une, Yohana - nenyalukolo ghwinu nejuno nihasing'ana numue mu mumuko na muvutua na mulugudo ulupesie luno luli mwa yesu; nilyale mu kiponge kino kitambulua Patimo vwimila vwa lisio lya Nguluve nhu vwolesi vwimila u Yesu. 10 Nilyale mwa Mhepo ikighono kya Mutwa. Nilya m'pulike kun'sana kulyune ilisio ilivaha ndavule ulukelema, 11 jikatisagha, “Lemba mukitabu sino ghukusivona, ughasang'e mu ng'ong'ano lekela lubale, kuluta ku Efeso, kuluta ku Smirna, kuluta ku Pergamo, kuluta ku Thiatira, kuluta ku Sardi, kuluta ku Philadelphia, nakuluta ku Laodikia.” 12 Nikasyetuka kulola lisio lyani juno isile kujova nune, nikati nisyetuke nikakyagha ikisonge ikya sahabu nikya tala lekela lubale. 13 Pakate na kati pa kisonge ikya tala pe alyale jumo umwana ghwa Adamu, afwalile isopeka inali jinojilya dughile musajo sa mwene, nu nkanda ghwa sahabu kusunguta ikifuva kyamwene. 14 Umutu ghwamwene ni linyele lya mwene lilyale livalafu hwene hamba imbalafu hwene vutine vwa ng'ala, nagma maso gha mwene ghalyale ghimulika hwene lulapi lwa mwoto. 15 Isajo samwene silyale hwene shaba jino vakuuliile kyongo, hwene shaba jino jikilile mu muoto, nali lisio lyamwene lilya hwene lisio lya malenga minga ghano ghiseleleka ni ngufu. 16 Alyakolelile inondue lekela lubale muluvoko lwa mwene ulwa ndyo, na kuhuma mumulomo

ghwa mwene mwe jilyale ibamba inemi imbale sooni. Uvweni vwa mwene vulyale vumulika ndavule ulumuli luno lumulika kyongoo ulya lijuva. ¹⁷ Nilyatile nimwaghile, nikaghua pamaghulu gha mwene hwene muunhu juno afwile. Akavika uluvoko lwamwene lwa ndyo kulyune nakuuti, “Uloghopagha! une nilighavutengulilo nili ghwa vusililo, ¹⁸ nejuno kwenile. Nilyafwile, lolagha, nikukala kusila kusila! Kange nilinaso ifungulo isa kuvufue na kuvulugu. ¹⁹ Pa uluo, ulembaghe sino usivwene, sino pwili lino, nasino silikwila pa isi. ²⁰ Kulyune lufisime vwimila inondue lekela lubale sino usivwene kuluvoko lwango lwa ndyo, nikisonge kila ikya sahabu ikya tala lekela lubale: inondue lekela lubale vevanyamola va ng'ong'ano sila lekela lubale, ni kisonge kya tala lekela lubale se iila ing'ong'ano lekela lubale.”

Muliango 2

¹ “Umunyamola ughwa lukong'ano lwa Efeso lemba: 'Agha ghe masio gha jula juno igadilila inondue siila lekela lubale muluvoko lwa mwene ulwa ndio. Jula juno ighenda n'kate mu fyimilo ifya sahabu ifya tala lekela lubale ijova ndiki,” ² “Nikagwile kuuti uvombile kungufu sako isa mbombo nu lugudo lwako uvupesie, na kwekuuti naluvangilile kuva na vahosi, kange vooni vano vikujikemela kuuti vasung'ua nambe navevene, vihufisie kuuti vadesi. ³ Nikagwile ghughulila nu lugudo, kange ukilile nyinga vwimila vwa litavua lyango, ujighe nukatile. ⁴ Looli iili lyelino nilinalyo vwimila vwako,

uvulekile uvughano vwako vwa kwasia. ⁵ Lino kumbuka pene ukaghwile, ukalate na kuvomba imbombo sino ukavombile kuhuma pa vwasio. Ungabuhile ku lata, nikwisa kulyuwe na kuvusia ikyimilo kyako kuhuma apa. ⁶ Looli uve uli niili, ghukalala ghala ghano Wanikolai vavombile, ghano nambe june nikughakalala. ⁷ Nave ulinimbughulutu, pulikisia sino u Mhepo ikusivula ing'ong'ano. Nakwamwene juno iwesia nikum'pela uvutavule uvwa kyakulia kuhuma mu m'piki uvwa vwumi ghuno ghuliku Paradiso ija Nguluve.' ⁸ "Muvanyamola ava likong'ano ulwa Smirna lemba: 'Agha masio ghajula juno ghwa kuvwasio na kuvusililo juno akafwile nakuvva mwumi kange: ⁹ "Nisikagwile imumuko isako nu vukotofu vwako (looli uve ulimofu), nu vudesi wavavala vano vikutambula va Yahudi (looli nave - vene nyumba ja kufunyila ija setano). ¹⁰ Nungoghopaghe imumuko sino sikukwagha. Lola! Usetano ilonda kukuvatagha vamo mulyumue mu ndinde neke mughelue, pe mupumuke ifighono kijigho kimo. Muve vitiki mpaka kufua pe nikuvapela ingigha ija vwumi. ¹¹ Nde ulini mbughulutu, pulikisiagha u Mhepo pano ikuvavula avitiki. Julia juno anoghile naga vwaghe uvu nangifu vwa vufue uvwa vuvili.' ¹² "Mu vanyamola ava nyumba ija kufunyila ija Pergamo lemba: agha gheghano ijova umwene juno alinavo ibamba inemi, uvufue uvwa vuvili. ¹³ "Niikagula pano ghukukala -pano pekile ikitengo kya vutua ikya setano. Pa uluo uve ulyakolile ilitavualyango, kange nakalwitike ulwiko lwako luno lukwiline, kange

ifighono fila ifya Antipasi mwolesi ghwango, mwitiki wango juno abudilwie un'kate mulyumue, apuo pe pano u setano ikukala. ¹⁴ Looli nili-namasio madebe nuve: ulinavanhu ukuo vano vakolile um'bulanisio isa Balaamu, ghwe mwene juno akam'bulanisie u Balaki kuvika ifikuvasi pavulongolo pa vana va Israel, ulwakuuti valis-aghe ifyakulia vinovihumisivue ilitekelo kumin-guluvi na ku vwafuka. ¹⁵ Mulwakuva vule-vule, najuve ulinavo vamo vonovakolile imbulanisia isa Wanikolai. ¹⁶ Lino ulataghe! Nde naghuvomba anala, nikwisa ng'aning'ani, pe nivomba ilugu mu vene ni bamba jino jihuma mumulomo ghwango. ¹⁷ Neve uli ni mbughulutu, pulikisia kino u Mhepo ikusivula ing'ongano. Umwene juno iwesia, nikum'pela fimonga fino fili kuvusyefu, kange nikum'pela ilivue lino lilembilue lino lilembilue iliitavua ilipia pa kyanya pa livue, litavua lino nakwale juno akagwile looli umwene juno ikulyupila.' ¹⁸ "Kwa munyamola ughwa lukong'ano lya Thi-atira lemba: "Agha ghe masio gha Mwana ghwa Nguluve, umwene juno alinamaso ghamwene hwene lulapi lwa mwoto, ni sajo hwene shaba jino jikulilue kyongo: ¹⁹ "Nikagwile kino uvombile - ulughano lwako nu lwitiko ni mbombo nhu lugudo lwako ulupesie, nakuuti kila kino ghwa vomba linolino kikilile ku kiila kino ukavombile tasi ²⁰ looli nili nalo iili kulyuve: ghugundule kwa mama u Yezebeli juno ikutambula umwene m'bili muki mama, mu mbulanisio sa mwene ikuvasoveleng'ania avavombi vango kuvwafuka nakulia ikyakulia kino kikahu-

misivue litekelo kufihwani. ²¹ Nikam'pelile unsiki ughwa kulata, looli nailinga'anisie kulata uvuhosi vwa mwene. ²² Lolagha! Lolagha nikumpela ku kitala ikya namu, navala vano vivomba uvuvwafu voope ku mumuko inalamu, pa uluo valataghe kukino vavombile. ²³ Nikuvata avanake vafue ni ng'ong'ano soonisikagula kuuti une nihungila amasaghe nuvunoghelua. Nikum'pela umuunhu ghweni kulumue ndavule sino ivomba umwene. ²⁴ Looli ku vamo kulumue mwevano musighile ku Thiatira, kuvala vooni vano navakolile im'bulanisio iisi, najumue mwevano namukagwile kiila kino vamonga vitambula vusyefu vwa setano, nijova kulumue, 'nanivika kulumue unsigho ghwohwoni.' ²⁵ Kulisio lilino livisaghe, luvanoghile kuva ningufu m'paka niliva nikwisa. ²⁶ Ghweni juno ilefia na kuvomba kikila kino nikavombile kufika kuvusililo, kwamwene mukum'pela uvutavulilua kufisikina. ²⁷ 'Ghukuvatemagha nulukwegho lwa kyuma, ndavule ibakuli sa matope, ikuvadenyania fighavo fighavo.' ²⁸ Ndavule nikupile kuhuma kwa Nhata ghwango, nikum'pela kange inondue ja palwakilo. ²⁹ Nave ulinimbughulutu, pulikisia kiila kino u Mhepo ikusivula ing'ong'ano.'

Muliango 3

¹ Kwa munyamola ughwa lukong'ano ilya ku Sardi lembe: 'Amasio ghajula juno akalolile imhepo sila lekela lubale isa Nguluve ni

nondue lekela lubale. “Nikaguile kino uvombile. Uli nulughinio ulwakuva mwumi, looli uli-mfue. ² Simuka nakukangasia sino sisighile, looli ghasighile padebe pifua, ulwakuva nanikasivwene imbombo sako kuuti sikwiline pa maso gha Nguluve ghwango. ³ Lino, kumbukagha, ghala ghano ukupile na kupulika. Ughalek-aghe na kulata. Looli nave naghosisimuka, nikwisa hene miiji, nakange nungakagule n'siki muki ghuno kwande nikwisa kulyuve. ⁴ Looli kweghale amatavua madebe agha vaanhu ku Sardi vano navakanyasisie amenda ghavanave. vighendagha palikimo numue, vafwalile amenda amavalafu, ulwakuva vanoghile. ⁵ Umwene juno ilefia ifwikua amenda amavalafu, nambe padebe nanisimia, ilitavua lya mwene kuhuma mukitabu kya vwumi, kange nikulitambula ilitavua lya mwene pavulongolo pa Nhata ghwango, na pavulongolo pavanyamola. ⁶ Nave ulinimbughulutu, pulikkisia u Mhepo ndavule ikusivula ing'ong'ano.” ⁷ “Kwa munyamola ughwa lukong'ano ulwa ku Philadefia lembe: amasio gha jula mwimike kanga kyang'ani - juno alinifidindulilo fya Daudi, idindula nakwale kange juno idinda, idinda nakwale juno idindula. ⁸ Nikagwile kino uvombile. Lolaa, nikubikile pavulongolo palyuve ghuno ghudindwike ghuno nakwale juno idinda. Nikaguile kuuti uli ningufu ndebe, looli ulyitike ilisio lyango kange kange nukanile ilitavua lyango. ⁹ Lolagha! Vooni valinyumba ja kufunyila ja setano, vala vano viiti va Yahudi kumbe navevene, pa uluo

videsania. Nikuvavika vise kukufunya pavulongo pa maghulu ghako, kange vikagula kuuti nikakughanile. ¹⁰ Ulwakuva ugadilile ululaghilo lwango nu ligudo ulwa vupesie, nikukudimagha kange mufivalilo fyako ifya kughelua kino kikwisa mu iisi jooni, kukuvaghela vala vooni vano vikukala mu iisi. ¹¹ Nikwisa ng'aning'ani. Gadililagha kyongo kila kino ulinakyo ulwakuuti napangavisaghe umuunhu ughwa kutola ingela jako. ¹² Nikum'bika umwene juno ilefia kuva manda munyumba inyimike ijakufunya-ila ija Nguluve ghwango, kange naalyahuma kunji lusiku. Nilemba kwa mwene ilituvua lya Nguluve ghwango, ilitavua ilya likaja lya Nguluve ghango (Yerusalemu imia, lino likwika pasi kuhuma kukyanya kwa Nguluve ghwango), nilitavua lyango ilipia. ¹³ Umwene juno ali nimbughulutu, ghwe apulikaghe kino u Mhepo ikusivula ing'ano.' ¹⁴ "Kwa munyamola ghwa lukong'ano lwa Laodikia lemba: 'Amasio ghajula juno Amina, juno ihuvilua nu mwolesi ghwa kyang'ani, n'temi muvupelua vwa Nguluve. ¹⁵ Nikaguile kino uvombile, kuuti uve nuli n'suvusu nambe m'pio, ninoghilue kuuti usavisagha n'suvusu nambe m'pio! ¹⁶ Pauluo, ulwakuva uve ulimfukefu, nulimpio nambe nulin-suvusu, nikukusyetula uhume mumulomo ghwngo. ¹⁷ Ulwakuva ghwiiti, "Une nili mofu, nili nukyuma kiinga, nanilonda nambe kimonga." Looli ni kagwile kuuti uve ulimughaji, kyongo, ghwa kusukunalilua, uvugholofu, um'bofu ghwa iisi. ¹⁸ Pulikisyagha uluvungo lwango: ghulagha

kulyune ishabu jino jisukilue nu mwoto ulwakuuti uve mofu, na menda amavalafu ghano ghilangalenga ulwakuuti ghufwasiaghe juve kange ningahuvilaghe isooni isa vufula vwako na mafuta ghako paka mu maso ghako ukagula kulola. ¹⁹ Ghweni juno nimughanile, nikumulungika na pikum'bulanisia ndavule lunoghile pikukala; lino, piva ghwa kyang'ani na pikulaata. ²⁰ Lolagha nimile pamuliango na kuhodesia. ghweni juno ipulika ilisio lyango na kudindula umulyango, nikwisa napikwingila munyumba ja mwene, napilia ikyakulia nu mwene ghwope palikimo nune. ²¹ Umwene juno ilefia, nikumpela uvwa kyang'ani pikukala pasi palikimo nune pakyanya pakitengo kyango ikya vutua, ndavule une vule nikalefie na pikukala pasi palikimo nhu Nhata ghwango pakyanya pakitengo kya mwene kya vutua. ²² Umwene juno alinimbughulutu, apulikisyaghe kino u Mhepo ikusivula ing'ong'ano.”

Mulyango 4

¹ Yesikilile sooni iisi nikalolile, nikavweene kuuti umulyango ghudindulilue ku kyanya. Ilisio lila ililongosi, likajovagha nune heene lukelema, likatisagha, “Isagha apa, nikukusona sino sihumila yesikilile sooni iisi.” ² Nakalingi nikale mwa Mhepo, nikalolile kwe kikale ikitengo kya vutua kivikilue ku kyanya, nhumunu akikalile. ³ Jumo juno akikalile akavonike ndavule ilivue ilya yaspi nu akiki. Kwelulyale ulu kangigulu ulwafuula lusyungutile ikitengo ikya vutua.

Ulukangigulu ulwafula lukavonike ndavule i zumaridi. ⁴ Lukisyungukile ikitengo ikya vutua pefilyale ifinga ifitengo ifya vutua fijigho fiviili na fine, vano vakikalile kufitengo ifya vutua valyale avaghogholo ifijigjo fivili na vane, vafwasivue amenda amavalafu ni ngela isa sahabu kumatu ghawe. ⁵ Kuhumila pa kitengo ikya vutua lulyahumile ulumuliulwa lagi, ulugulumo nii lagi. Itala lekela lubale sikale sivika pavulongolo pa kitengo ikya vutua, itana sino Mhepo lekela lubale sa Nguluve. ⁶ Kange pavulongolo pakitengo kya vutua kwejilyale inyanja, jino jiili pavalafu heene kilolelo. Vooni kusyungutula ikitengo kya vutua kwevalyale avanyavwumi vaane, vano valya memile amaso kuvulongolo na kunsana. ⁷ Ikipelua ikyakwasia ikinya vwumi kilyale heene nyalupala, ikipelua kya vuvili ikinyavwumi kilyale heene ngwada, ikipelua ikya vutatu ikinyavwumi kilyalebni sura heene ja muunhu, ghwopebjula umunya vwumi ghwa vuune jilyale heene masimula jino jitogha ku kyanya. ⁸ Ifipelua fya vwumi fine na fila nakila kilyale na mapika n'tanda, fimemile amaso kukyanya na pasi pa fyeene. pakilo na pamwisi navijika kujova, "Mwimike, mwimike, ghwe Mutua u Nguluve, untemi ghwa vooni, juno kwalyale, kange pwale, juno ilikwisa." ⁹ Amasiki ghooni ifipelua ifinya vwumi pano vakahumisie uvwimike, uvwoghopua na pikwoghopua, naa pihongesia pavulongolo pajuno alikalile pakitengo ikio ikya vutua, umwene juno ikukala kisila na kusila jatu, ¹⁰ avaghogholo

ifijigho fiivili na vaane vakafughime vavuo pavulongolo pa mwene pajuno akikalile ikitengo ikya vutua. Vakinamagha pasi pasjuno ikukala kisila na kusila jaatu na kutagha pasi ingeela sivanave pavulongolo pa kitengo ikya vutua vakatisagha, ¹¹ “Unoghilue uve, Mutua ghwiitu Nguluve ghwiitu, pikukwupila uvwimike nu vwoghopua ni ngufu. Ulwakuva ulyapelile ifinu fyooni na kuvugjane vwako, nakuvughane vwako, kwefililyale kange filyapelilue.”

Muliango 5

¹ Kange penikalola uluvoko lwa ndio ulwa jula juno akikalile pakitengo ikya vutua, gambo kino kilembilue kuvulongolo na kun'sana, kange lilyakanyilue amahuli lekela lubale. ² Nikamwaghile unyamola unyangufu idalikila kulisio ilivaha, “Ghweveeni juno anoghile kufungula na kun'denya ifihudiko fya mwene?” ³ Nakwale umuunhu kukyanya nambe mu iisi kange pasi pa iisi juno anoghile kufungUKla ikitabu nambe pikwimba. ⁴ Nilyakolile nulusukunalo ulwakuva nalyavonike ghweghwoni jula juno kulidindula iligombo na kukulyimba. ⁵ Looli umughogholo akambuula, “Uleke pilila. Lolagha! Inyalupala ijakikolo ikya Yuda, ija kisina kya Daudi, ilefisie, anoghile kuvalalula ikitabu kange kuhudula ifihudiko lekela lubale.” ⁶ Mu kitengo ikya vutua navala vane avumi kange nava ghogholo vamo, nikamwaghile unyang'olo imile akavonekana hweene ndavule juno

abudilue jilyale namapembe lekela lubale, na maaso lekela lubale - isio se Mhepo lekela lubale isa Nguluve sinosomolilue ku iisi jooni. ⁷ Akalutile akatola ikitababu kuhuma muluvoko ulwa ndio ulwajula juno akikalile pa kitengo ikya vutua. ⁸ Ye atolile ikitababu, avanyavwumi vane navaghoghoholo fijigho fivili navane vakaghundama mpaka pasi pa iisi pavulongolo pa ng'olo. Umuunhu ghweni alyale nikilongilongi ni bakuli ja sahabu jino jimemile ufumba vuno vuli munyifunyo sa viitiki. ⁹ Valymbile uwimbo ulupia. “Unoghile kutola ikitababu na kudindula umuhuli ghwa mweene. Ulwakuva ukekilue kange ni danda jako ukamughulile u Nguluve avaanhu ava kila kabila, injovele, jamaa ni kisina. ¹⁰ Vukavavika uvutua nava tekesi vwimila uvwakum'bombela u Mutua ghwitu voope vitemagha mu iisi.” ¹¹ Kange nikalola nikapulika ilisio ilya vanyamola vinga kusyungutila ikitengo ikya vutua - imbalilo ja vanave valyale imilioni ifilundo fivili ni finya vwumi na vaghoghoholo. ¹² Vakajova nilisio ilivaha, “Anoghile umwana ng'olo juno adumulilue kukivupila uvutavulilua, uvumofu, uvwakyang'haani, ingufu uvwoghopua, uvwimike nuvughinio.” ¹³ Nikapulika ikipelua kyooni kino kikapulilue kino kilyale kukyanya na mu iisi na pasi pa iisi napakyanya pa nyanja, kiila kiinu mmun'kate mu kyeene kiiti, “Kwamwene jula juno ikale pakyanya pa kitengo ikya vutua na kwamwana ng'olo, kuvisaghe lughinio, vwoghopua, vwimike

ni ngufu isa kutema kuvusila nakusila.”
 14 Avanyavwumi vane vakaati, “Ameni!”
 navaghoholo vakaghundamagha pasi na
 kukufunya.

Muliango 6

1 Nikalolagha un'siki ghuno umwana ng'olovakati adindulile jimo mu mahuri ghala lekela lubale, penikapulika jumo ghwa vala avanya vwumi vane akajovagha nilisio lino liling'ine ni ragi, isa!” 2 Nikalola pejilyale ifarasi imbalafu! juno alya pandile alyale ni bakuli, pe akapelua ingela. Akahumila hwene mulefia juno alefisie ulwakuuti alefie. 3 Unsiki umwana ng'olo akati adinduile umuhuri ghwa vuvili, nikam'pulika unyavwumi ghwa vuvili ijo, “isa!” 4 Kange ifarasi ijinge jikahumila - ndangali ndavule umwoto. Juno alyangalile alyapelilue uvutavule vwa kubusia ulutengano lwa mu iisi, ulwakuutibavanhu va hinjanaghe. Ujuo juno alyangalile alyapelilue ibamba imbaha. 5 Unsiki ghuno umwanang'olo akati adinduile umuunhu ghwa vutatu, nikapulika unyavwumi ghwa vutatu ijova, “Isa!” Nikalola ifarasi initu juno alyangalile alyale nikipimiro mhu luvoko lwa mwene. 6 Nikapulika ilisio lino likavonekagha kuuti lya jumo mhu vala avanyavwumi lijova, “kibaba kya ngano ku ndalama jimo ni fibaba fitatu ifya ngongilue vighusia ni ndalama jimo. Looli nungananganiaghe amafuta nu luhujo 7 Unsiki ghuno umwanang'olo akati adinduile umuhuri ghwa vune, nikapulika

ilisio ilya vwumi ughwa vune jijova, “Isa!”
⁸ Kange nikalola ifarasi inyalangi ija lipembo. Juno alya ngalile akatambuluagha ilitavua lya mwene vufue, na vulungu jikam'bingililagha. Valyapelilue uvutavulilua pakyanya pa iisi ikimenyule kya iisi, kubuda ni bamba, kunjala na kuvutamu, na kufikano fya mulisoli mun'kate mu iisi. ⁹ Unsiki ghuno umwana ng'olo adinduile umuhuri ghwa vuhano, nikalolile pasi pakitekelo inumbula savala vano valyabudilue vwimila ilisio lya Nguluve kuumila mu vwolesi vuno vulyan'kolile kyang'haani. ¹⁰ Vakalila ni lisio ilivahaa, “Mpaka lighi, untema gha fyoni, mwimike ghwa kyang'haani, ilihigha vano vikukala pakyanya pa iisi, napilimbila ululumbilo lwa danda jiiu?” ¹¹ Kange umuunhu ghweni akapeluagha isopeka imbalafu pevavuluagha kuuti vanoghile ku ghulila padebe mpaka jiliva jikwilana imbalilo ing'wilanifu ija vavombi vajaake navanyalukolo vavanave avahinja navadimi jiliva jikwilana vano vilibudua, ndavule vala fino vakabudilue. ¹² Unsiki ghuno umwanang'olo akati adinduile u muhuri ghwa tanda, nikalola pe kulyale ulutetemo ulukome. Ilijuva lilyale lititu hene lwaghe, naghu mwesi ghuoni ghulyale heene danda. ¹³ Inondue sa kukyanya silyaghuile pa iisi, ndavule umpiki ghuno ghulaghala imeke sa ghwene unsiki ghwa ng'ala panoghusukanika niki mhupe. ¹⁴ Vulangavvukavukile ndavule iligombo lino lin'yengilue. Ifidunda fyoni ni fiponge filya

humile pano filyale. ¹⁵ Kange avatua va iisi navaanhu vooni ava tambule navavaha va sikali, vamofu, vyangufu, umuunhu ghweni juno n'kami nu mwavuke, vakafisama muma ngema na mumanalavue gha mufidunda. ¹⁶ Vakafivula ifidunda namanalavue, “Mutughwile! mutufise tuleke pikuvuvona uvweni vwa mwene juno ikalile pakitengobkya vutua na kuhuma ing'alasi ija mwanang'olo. ¹⁷ Ulwakuva ikighono ikivaha ikya lyojo lya vanave jilipipi, ghweveeni juno kwande ikwima?”

Muliango 7

¹ Yesisilile isi nikavaghile avanyamola vane vimile mu nguto ine isa iisi, vasighile imhepo ine isa isi ni ngufu ulwa kuuti jileka kuva mhepo jino jigugula mu isi, pa kyanya pa nyanja nambe lipiki lilino lisagha. ² Nikam'bona umunyamola ujunge ikuisa kuhuma kuvuhuma, juno alyale numuhuri ghwa Nguluve juno mwumi. Akalila nilisio ilivaha kuvanyamolavane vano vakapelilue uvutavule uvwa kunangania iisi ni nyanja: ³ “Mulajilemasiagha iisi, inyanja, nambe amapiki kufika tuliva tuvikile umuhuri mu vweeni vwa maatu gha vavomba mbombo va Nguluve ghwitw.” ⁴ Nikapulika ikighelelo kya vano vakanyilue umuhuri: imbilima ikilundo kimo ni fijigho fine, vanovalyakanyilue umuhuri kuhuma mufisina fyonni ifya vaanhu mu israel: ⁵ Imbilima kijigho nasivili kuhuma mukisina kya Yuda, imbilima kijigho ni sivili valyakanyilue kuhuma mukisina kya Rubeti, imbilima kijigho ni sivili valyakanyilue kuhuma

mu kisina ikya Gadi. ⁶ Imbilimakijigho na sivili kuhuma mukisina kya Asheri, imbilima kijigho na sivili kuhuma mukisina kya Naftali, imbilima kijigho na sivili kuhuma mukisina kya Manase. ⁷ Imbilima kijigho na sivili kuhuma mukisina kya Simioni, imbilima kijigho na sivili kuhuma mukisina kya Lawi, imbilima kijigho na sivili kuhuma mhukisina kya Isakari, ⁸ imbilima kijigho na sivili kuhuma mukisina kya Zebuloni, imbilima kijigho na sivili kuhuma mukisina kya Yusufu, ni mbilima kijigho na sivili kuhuma mukisina kya Benyamini valyakanyilue umuhuri. ⁹ Yesikilile isio pe nikalola, kwelilyale ilipugha ilikome lino nakwelile nambe muunhu juno anoghile kukulivalila - kuhuma mufipelela fyoni, kisina, kikolo, ni njovele - vimile pa vulongolo pa kitengo ikya vutua pavulongolo pa mwanang'olo. Valyafwalile isopeka imbalafu valyale na matafi gha makindu muma-voko ghanave, ¹⁰ valyale vikemela nilisio ilivaha kyongo: “Uvupoki vuli kwa Nguluve juno ikalile pa kitengo kya vutua, na kwa mwanang'olo!” ¹¹ Avanyamola vooni valyimile kusungutila ikitengo kya vutua nakusyungutola avaghogholo vala palikimo navanyavwumi vane vakaghundama pasi pa iisi nakuvika uvweni vuvanave pakyanya pa iisi pavulongolo pa kitengo ikya vutua na pikufunya kwa Nguluve, ¹² vakatisagha, “Ameni! Lughinio, vwimike, uvwakyag'haani, uluhongesio, vwoghopua, uvuvaghile nhi ngufu fivisaghe kwa Nguluve ghwitu kisila na kusila! Ameni ¹³ Kange jumo ughwa

vala avaghogholo akamosia, “Avavevani vano vafwalile isopeka imbalafu, kange vahumile kughi? ¹⁴ Nikambuula, “Ghwe m'baha uve, ukagule juve pe akambula, “Avavevano vahumile munalamu imbaha. Vasukile isopeka saave nakuvalasia ni danda ja mwanang'olo. ¹⁵ Ulwakuva lino, valipavulongolo pa kitengo kya vutuaikya Nguluve, vifikufunya kwa mwene pakilo na pamwisimunyumba imbaha inyimike ija kufunyila ja mwene. Umwene juno ikalile pakyanya pa kitengo kya vutua itiima ihema ja mwene. ¹⁶ Navilikujagha injala kange nambe kyumilua kange, nilijuva nalikuvakasagha, nambe ilifuke ilyakunyanja. ¹⁷ Ulwakuva umwanang'olo juno alipakate na kate pa kitengo ikya vutua iva ghwe n'dimi ghwa vanave, ikuvalongosiagha mu ndwivuko isa malenga agha vwumi, naju Nguluve ipyasilagha amasosi mu maso gha vanave.

Muliango 8

¹ Unsiki ghuno umwanang'olo akati adinduile umuhuli gha lekela lubale, pe kukava kimie kukyanya kufikila hwene kivalilo kya kivalilo. ² Kange pe nikavavona avanyamola lekela lubale vimile pavulongolo pa Nguluve pe vakapeluagha ing'elema lekela lubale ³ Unyamola ujunge akisa, akolelile ibakuli inya sahabu inya vufumba, imile pakitekelo. Akapelua uvufumba vwinga ulwakuuti avahumie palikimo ni nyifunyo sa viitiki vooni pa kitekelo ikya sahabu pavulongolo pakitengo kya vutua. ⁴ Iliyosi ilya fumba vula, palikimo ni nyifunyo sa vitiki, likatogha

kukyanya pavulongolo pa Nguluve kuhuma muluvoko lwa munyamola. ⁵ Umunyamola akatoola ibakuli ija fumba akamemia umwooto kuhuma ku kitekelo. Pe akatagha paasi pakyanya pa iisi, pe ghakahumila amasio gha rangi, imuli sa rangi nulutetemo lwa iisi. ⁶ Avanyamola vala lekela lubale vano valyale ni ng'elema lekela lubale pe vakiling'aniagha kukusikuva. ⁷ Umunyamola ghwa kwasia akakuva ulukelema lwa mwene, pejikahumila ifula inja mavue nu mwoto ghuno ghuhasing'ine ni danda. Vakataghua pasi pa iisi ulwa kuuti ikighavo iisi kimo ikya iisi kipie, ikighavo kimo ikya mapiki ghakapia nilisili lyooni lyololo likapia. ⁸ Umunyamola ghwa vuviili akakuva ulukelema lwa mweene, ikiinu hweene kidunda kikome kino kikapisagha nu mwoto ghukataghua mu nyanja. Ikighavo kya nyanja kikava danda, ⁹ ikighavo kimo ikya vupelua ifyumi ifya mu nyanja fikafua, nikighavo kiimo ikya meli sikanangika. ¹⁰ Umunyamola ghwa vutatu akakuva ulukelema lwa mwene, inondue imbaha jikaghua kuhuma kukyanya, jikamulikagha heene tochi pakyanya pa fighavo fya fikogha ni dwivuko sa malenga. ¹¹ Ilitavua lya nondue jikatambulua pakanga. Ikighavo kimo ikya malenga kikava pakanga avaanhu vinga vakafua vwimila vwa malenga ghano ghalyale makali. ¹² Umunyamola ghwa vuune akakuvile ulukelema lwa mweene, ikighavo kimo ikya lijuva kikatovua palikimo nikighavo kimo ikya mwesi nikighavo kimo ikya nondue. Pa uluo ikighavo kimo ikya fooni kakahambuka kuva ng'iisi; ikighavo kimo ikya pa mwisi nikighavo

kimo ikya pakilo nafiale nulumuli. ¹³ Pe nikalola, pe nikapulika imasimula jino jikapulukagha pakati pa vulanga jikakemelagha ni lisio ilivaha, “Tiga, iiga, iiga, kuvaala vano vikukala mu iisi, vwimila vwa lwijilo lwa lukelema luno lusighile luno lulipipi kukuvua nu munyamola ughwa vutatu.”

Muliango 9

¹ Kange umunyamola ghwa vuhano akakuva ulukelema lwa mwene. Nilwa jaghile inondu kuhuma kukyanya jino jilyaghuile mu iisi. Inondu jikapelilue ifungulo sa mwina lino likalungime ku mwina ghusila vusililo. ² Alyadindwile u mwina ghuno naghudughile, nilyosi likatogha kukyanya likatavine kuman'kate mu lina heene lyoosi kuhuma mu mbelo imbaha. Ilijuva nu vulanga filyahambuike fikava ng'iisi vwimila vwa lyosi lino lilyahumile ku mwina. ³ N'kate mulyosi sikahuma imasi sikisa pakyanya pa iisi, sope sikapelua ingufu ndavule sila isa king'omilivuli pakyanya pa iisi. ⁴ Sikavulua imasi sileke kunangania ilisoli mu iisi nambe umela ghwohwoni umwololo nambe umpiki, apene looli vavaanhu vano vakale vasila muhuri ughwa Nguluve muvweni vwa pamaso ghavanave. ⁵ Napakatavulua kukuvabuda avaanhu avuo, looli pikuvapumusia kwene amesi gha hano. Uvuvafi vuvanave vulyahwene ndavule uvwa kung'enyua ni king'omilivuli ndavule ja jing'enya avaanhu. ⁶ Mofighono ifio avaanhu vilondagha uvufue,

looli navangakuvone uvufue. Vinogheluagha kufua, looli uvufue vulikuvakimbila. ⁷ masi silyaling'ine ni farasi sinosilyaling'anisivue kuvuligu. Ku matu ghasene kwe kilyale ikiinu heene ngela ja sahabu nu wweni vwa sene vulyale nndavule avaanhu. ⁸ Silyale nilinyele heene sa va mama namino gha sene ghalyale hee nyalupala. ⁹ Silyale nikifuva heene kifuva kya kyuma nilisio na mapiika gha seene ghalyale heene lisio lya gale nyinga isa vulugu ni farasi sino sikimbila kuluta kuvulugu. ¹⁰ Soope silyale namakila heene ki ng'omilivuli mumakila gha seene mwesilyale ingufu isa kunangania avaanhu amesi ghahano. ¹¹ Valyale na ghope hwene n'tua pakyanya pa vanyamola ava mwina ilya kuvusila kusila. Ilitavua lya lyeene mu Kiebrania lye li Abadoni, na mukiyunani ilitavua lya mweene Appolioni. ¹² Iiga ja kwasia jikilile. Lolagha! Yelikilile iili kulifua ivili sikwisa. ¹³ Umunyamola ghwa tanda akakuva ulukelema lwa mwene, nikapulika ilisio lihuma mu lipembe ilya pakitekeloikya sahabu kino kilipavulongolo pa Nguluve. ¹⁴ Ilisio likam'bula umunyamola ghwa tanda junu alyale nulukelema, "Valeke avanyamola vane vano vakungiluemu kikogha ikivaha ikya Efrata." ¹⁵ Avanyamola vala vane vakaling'anisivue kukivalilo ikio ikighelanifu, ikighono ikio, umweesi ughuo, nu mwaka ughuo, valyavalekile va vam'bude avaanhu ikighavo kimo. ¹⁶ Ikighelelo kya va sikali vano valya ngalile ifarasi valyale imbilima ifilundo fivili. Nilyapulike ikighelelo kivanave. ¹⁷ Uluo fye

nilyalolile ifarasi mumbonekelo sango navala vano valyangalile: Ififuva fivanave filyale filangali ndavule u mwoto, ibululu jino jikapile ni njano jino najikapile vunono. Amatu gha farasi ghalyahwanine nagma nyalupala, namumalomo gha seene ghukahuma umwoto, bilyosi nikibiriti. ¹⁸ Ikighavo kya vaanhu valyabudilue ni mumuko isio itatu: umwooto, ilyosi niki biriti kino kika humile mumalomo gha seene. ¹⁹ Ulwakuva ingufu sa farasi silyale mumalomo ghaave na mumakila gha seene_ ulwakuva amakila gha seene ghalyaheene ndavule injoka, silyale na maatu ghano ghalyavombile pi kuvalemasia avaanu. ²⁰ Avaanhu vanovalyasighile, vala vano valyakyale kubudua ni mumusio isio, navakalatile imbombo sivanave sino vakavombile, kange navakabuhilile kukufunya kumapepo na kuma nguluve agha sahabu, indalama, shaba, amavue na mapiki_ ifinu fino nafilola, kupulika na kughenda. ²¹ Kange navalyalatile uvubudi vuvanave, uvuhavi vuvanave, uvuvwafu vuvanave nambe isila sivanave isa vuhiji.

Muliango 10

¹ Kange nikam'bona umunyamola ujunge um'baha ikwika pasi kuhuma kukyanya. akadindilue mulifunde, kwelilyale ilin'ganga lyosi pa mutu ghwa mwene. Uvweni vwa mwene vukale ndavule inguzo ja mwoto. ² Alyakolile iligombo ilidebe muluvoko lwa mwene lino likale livalulilue, najumwene akavikile ulughulu lwa mwene ulwa ndyo pakyanya pa nyanja nulughulu lwa mwene ulwa ng'ighi pakyanya pa

iisi. ³ Kange akatova ilisio ilivaha ndavule inyalupala pano jiguluma, nunsiki ghuno akatovile ilisio iragi lekela lubale sikagulwima. ⁴ Unsiki iragi lekela lubale ysigulwime, nikale pipi pilemba, looli nikapulika ilisio kuhuma kukyanya liti, “Lolelagha sileke pihuma kino iragi lekela lubale sijovile. Ulekaghe pilemba.” ⁵ Kange unyamola juno nikamwaghile imile pa kyanya pa nyanja na pa iisi, aliinuile uluvoko lwa mwene kukyanya ⁶ nakukujigha kwajula juno ikukala kuvusila nakusila __juno akapelilue kuvulanga ni fyoni fino mwefile, iisi ni finu fyoni fino mwefile, ninyanja ni finu fyoni fino mwefile: “Nakwekule kudila kange. ⁷ Looli mikighono kiila, unsiki umunyamola lekela lubale iliva pipi kukuva ulukelema lwa mwene, pe ulusyefu lwa Nguluve luliva lukwiline pano apulisie kuvavomba mbombo vamwene vavili.” ⁸ Ilisio lino nikapulike kuhuma kukyanya likambula kange: “Lutagha, tola iligombo ilidebe lino livalulilue lino lilimuluvoko lwa munyamola juno imile pakyanya pa nyanja na pakyanya pa iisi.” ⁹ Kange nikaluta kwa munyamola na pikum'bula anipele iligombo ilidebe. Akam'bula, “Tola iligombo kange ulie. Nikukuvika ilileme lyako live nuvuvafi, looli mumulomo gjwako liliva linofu ndavule uvwuki.” ¹⁰ Nikatoolile iligombo ilidebe kuhuma muluvo ulwa munyamola na kulia. likale linofu ndavule uvwuki mumulomo ghwango, looli ye nilile ilileme lyango likale nuvuvafi. ¹¹ Kange ilisio lika mbulile, “Lunoghile kuviila kange vwimila vwa vaanhu viinga, ikisina, injovele na

vatua.”

Muliango 11

¹ Nilyapelilue ililasi lya kuvombela ndavule ulukwegho ulwa kupimila. Nikavulua, “Vuk-abkange ukapime inyumba inyimike ijakufunyila ija Nguluve nilitekelo navala vano vikufunya mun’kate mwa mwene. ² Looli nungapimaghe kuluvigho ulwa kunji lwa nyumba inyimike ijabkufunyila, ulwakuvavapelilue avaanhu avapanji. Pe vikikanya ilikaja ilyimike munsiki ughwafighono fine nifivili. ³ Nikavapela avolesi vango vavili uvutavuliluavuvwa ku viila kunsiki ughwa mbilima jimo filundo fivili ni fijigho ntanda, yevafwalile ifigunila.” ⁴ Avolesi ava ghe mapiki gha vili agha makindu nifisonge fivili fino fyimile pavulongolo pa Mutua ghwa iisi. ⁵ Ndavule umuunhu ghweni ililamula ku nangani, umwooto kuhuma mumalomo ghavanave nakunangania avalugu vavanave. Ghweni juno ilonda kukuvanangania lunoghile abudue kusila iiji. ⁶ Avolesi ava valiningufu isa kudinda uvulanga ulwakuuti ifula najingatonyaghe unsiki ghuno vivila. valiningufu isa kuhambusia amalenga kuuva danda nakutova iisi ni mumuko sooni un’siki ghwoni vangighane. ⁷ Unsiki g’juno viliva vamalile uvwolesi vuvanave, kila ikikanu nikiila kino kihuma mumwina ghuno ghusila kuvusila ivomba uvulugu vuvanave. Ikuvafia na kukuvabuda. ⁸ Amaviili ghavanave ghilighona mu m’pulo ughwa likaja ilivaha (ghuno ikihwani kitambulivua Sodoma ni Misiri) pano uMutua

ghuvanave akapumusivue. ⁹ Ifighono fitatu na pakati vamo kuhuma muvaanhu, kisina, jovele, nakila kisina vilolagha amaviili ghananave kange navange naviliumia uvutavule kuvika mu mbipa. ¹⁰ Vala vano vikukala mu iisi vihovoka vwimila vwa mwene nakukwovela, nambe kulaghisania uluvonolo ulwakuva avuo avaviili vavili valyavapumwisie vala vano vikukala mu iisi. ¹¹ Looli ifighono fitatu na pakati ulujilo nu vwumi kuhuma kwa Nguluve jikuvigila avene vikwima ku maghulu ghananave. Uludwesi uluvaha lukuvaghwila vala vano vikuvagha. ¹² Kange vipulika ilisio ilivaha kuhuma kukyanya likuvavula, “Mwise kuno!” Navene viluta kukyanya mulifunde, unsiki ghuno avalugu vavanave viloola. ¹³ Mukivalilo ikio kuliva nulutetemo uluvaha luno ulwa kijigho kimo ulwa likaja lughua. Avaanhu mbilima lekela lubale vibudua mu lutetemo navano visighala vwumi vikwoghopesivua nakumpela u Nguluve uvwimike uvwa kukyanya. ¹⁴ Iiga ja vuvili yejikilile. Lolagha! Iiga javutatu jikwisa ng'aning'ani. ¹⁵ Kange umunyamola ghwa lekela lubale akatovile ulukelema lwa mwene, nilisio ilikome lilyajovile kukyanya na kuuti, “Untua ghwa iisi vwa vatua umitua ghwituu nu ghwa Kilisite ghwa mwene. Ilitema kuvusila nakusila.” ¹⁶ Looli avagho ghoholo ifijigho fivili na vane navano vakikalile pafitengo fya vutua pavulongolo pa Nguluve valyaulghwile vavuo pasii pa iisi, uvweni vuvanave vwinime pasi, naveene vakifunyagha kwa Nguluve. ¹⁷ Vakaati, “Tuhumia inyongesio siitu kulyuve, Mutwa Nguluve,

n'tema ghwa fyooni, ghwa juno pwale, najuno pweukale, utoolile ingufu sako imbaha isa kuten-gula kutema. ¹⁸ Avapanji vakakalala, looli ilyojo lisile. Un'siki ghufikile ku vafue ku highua uve kukuvohela avavombi vako avavili, avitiki na vano vikulyoghopa ilitavua lyako, vooni vavili vano navanoghile kiinu navanyangufu. Nu n'siki ghwako ghufikile un'siki ughwa kuvanangania vaala vano vakale vikujinangania iisi.” ¹⁹ Kange inyumba inyimike ijakufunyila ija Nguluve ku kyanya lilyadindulilue nilisanduka ilya agano lya mwene lilyavonike munyumba inyimike ija kufunyila ijamwene. Kwelukale ulumuli nu lumuli, injeghelo, ulugulumo ulwa ragi, ulutetemo ulwa iisi namavue agha fula.

Muliangu 12

¹ Ikivalilo ikivaha kikavoneka kukyanya: un'dala juno aluafwikilue nulujuva, akale nu mwesi psi pamaghulu gha mwene; ni ngeela ija nondue kijigho ni fivili sikale pakyanya pa muutu ghwa mwene. ² Alyale namimba kange akalilagha vwimila vwa vuvafi vwa kuhola_nuvuvafi uvwa kukufungula. ³ Likivalilo ikinge kikavoneka kukyanya: Lolagha! Kulyale ni njooka indangali imbaha jino jilyale na maatu lekela lubale na mapembe kijigho kimo kange pe kulyale ni ngigha lekela lubale mumatue gha seene. ⁴ Unkila ghwa jeene ghukasyolagha ikighavo kimo ikya nondue ku kyanya nakutagha pasi pa iisi. Injoka jikima pavulongolo pa mama juno

akale pipi kuhola, ulwakuuti unsiki ghuno ihola, apate kukun'kulubika umwana ghwa mweene. ⁵ Alyamuholile umwana, umwana juno ilikufitema ifipelela fyooni mu lukwegho ulwa kyuma. Umwana ghwa mwene alya tomolilue ku kyanya kwa Nguluve ku kitengo ikya mwene ikya vutua, ⁶ naju mama alyakimbilile kulukuve pala pano u Nguluve alyapaling'anisie kuva apuo kulwa mweene, ulwakuuti atanguie ifighono mbilima jimo nifughono ntanda. ⁷ Lino kwelilyale ililugu kukyanya. U Mikaeli na vanyamola vake vakalwisagha ni njooka imbaha na vanyamola va mweene vakalwisagha na voope. ⁸ Looli injoka najilyale ni ngufu sino sikwiline kulefia. Pa uluo na pwevulyale kange uvwelefu kukyanya kwa mwene na vanyamola va mwene. ⁹ Injoka im'baha__ injoka jila ja pakali jino jitambulivua ibilisi nambe usetano juno isyanga - iisi jooni akataghua paasi pa iisi, nava vanyamola va mwene vakataghua paasi palikimo nu mweene. ¹⁰ Kange pe nikapulika ilisio ilivaha kuhuma ku kyanya: “Lino uvupoki vwisile, ningufu__nu vutua vwa Nguluve ghwitu, nuvutavulilua vwa kilisite ghwa mweene. Ulwakuva umwoheesi ghwa nyalukolo vitu ataghilue pasi— juno avaholagha pavulongolo pa Nguluve ghwiitu pamwisi na pakilo. ¹¹ Valyan'tolile ni danda ja mwanang'olo na kulisio lya vwolesi vuvanave, ulwakuva navalighanile fiijo uvukalo vuvanave, nambe kufua. ¹² Pauluo, lulutilagha, umue kukyanya, numue mwevano mukukala mun'kate mu jeene. Looli iiga ku iisi na kunyanja ulwakuva

umosi ikile kulumue. Amemile ing'alasi, ulwakuva akagwile kuuti alinu nsiiki n'debe. ¹³ Un'siki injoka pano jikakagwile kuuti jitaghilue pasii pa iisi, akamfuata u mwana mama juno alyaholile umwana un'dimi. ¹⁴ Looli umwana mama alyapelilue amapika gha vavili agha masimula ing'ome, ulwakuti akagule ku pululuka kufika pala pano pakaling'anisivue jujuo ku lukuve, pala pano panoghile kulolua nu mwene, kungsiiki, amasiki kukimenyule kya nsiinki - pano najinoghile pikupafikila injoka jiila. ¹⁵ Injoka jikakung'a amalenga kuhuma mumulomo ghwa jene ndavule ikikogha, ulwa kuuti jivombeke ghonsyole. ¹⁶ Looli iisi jikatanga umwana mama. Jikahaama umulomo ghwa jene na pigulubika ikikogja kino jikafunyile injokabkuhuma mumulomo ghwa jene. ¹⁷ Pe injoka jikan'alalila u mama jula ghwope pe akavuka na pivomba uvulugu nikipelela kya mwene kyooni_vala vano vileva ku ndaghilo sa Nguluve na pigadilila uvuhosi vwimila u Yesu. ¹⁸ Kange injoka jikima pakyanya pa lihanga mulubale mu nyanja.

Muliango 13

¹ Kange nikakivona ikinu kihumile mu nyanja. Kilyale namapembe kijigho kimo na maatu lekela kubale. Mumapembe gha jeene mwesilyale ingela kijigho, na mumatu gha kyeene mweghalyale amasio agha kubenapula kwa Nguluve. ² Ikikanu ikio kino alyakivwene kilya hwene duma. amaghulu gha jeene ghalyale

heene gha Samagu, umulomo gjwa jeene ghulya heene ghwa nyalupala. Ilijoka lila likam'pela ingufu, napakitengo kya mwene ikya vutua nuvutavulilua uvunyangufu kyoongo kutema. ³ Umutu ghwa kikanu kimonga kilyavonike kuuva nuvulemale uvuvaha vunovulyanoghile kumuletela uvufue. Looli uvulemale vwa jeene vukasooka, iisi jooni pe jikadegha jikavingilila kung'anu. ⁴ Kange vakifunya ku njoka, ulwakuva alyapelilue uvutavulilua nikikanu kiila, kange vakifunya kukikanu kiila, vakaghendelelegha kujoova, “Ghweveni ndavule ikikanu? kange “Ghweveni juuno itovana nakyope? ⁵ Ikikanu kikapelua umulomo ulwakuuti kijoove amasio gha kughinia namaligho. Kilyatavulilue amesi ifijigho fiine nagha vili. ⁶ Paulo ikikanu kikadindula umulomo ghwa kyene kujoova amaligho kwa Nguluve, kikaligha ilitavua ilya mwene, napapano akikalagha navano vikukala kukyanya. ⁷ Ikikanu kikatavulua kuvomba uvulugu na vitiki pikuvatola. kange, kikapelua uvutavulilua kufipelela fyooni, kuvaanhu, kunyovele na kufisina. ⁸ Vooni vano vikukala mu iisi vikufunyagha kwa mweene, ghweni juno ilitavua lyake nalilembilue, kuhuma iisi jipelua, mukitabu kya vwumi, kino kya mwana ng'olo, juno alya dumulilue. ⁹ Nave ghweeni juno alinimbughulutu ghwe apulikisiaghe. ¹⁰ Nave jumonga aghomilue, kwoope kuvughomua iluta. Nave jumo ibuda ni bamba, ni bamba ibuduagha. Iji ng'emela ja vukola nu lugudo nu lwitiko ku avuo nu lwitiko ku avuo vaano viitike. ¹¹ Kange pe nikavona ikikanu ikinge

kikwisa kuhuma mu iisi. Kilyale namapembe ghavili heene ng'olo pe jikajova heene njoka. ¹² Alyatuhufisie uvutavulilua vyooni mu kikanu kila ikya kwasia nakuva apuo kyeene nakuvomba mu iisi navala vano valikalile vikufunya kukikanu ikilongosi, kila kino uvulemale vya kyeene vuponile. ¹³ Akavombile ikidegho ikinyangufu, kange akaviki umwotoo ghuike mu iisi kuhuma kukyanya pavulongolo pa vaanhu, ¹⁴ na kukivalilo akatavulivue kuvomba, akavasyangile vaala vano vikukala mu iisi, ikuvavula kuling'anisia ifihwani nu vwoghofi uvwa kikanhu kino kikalemasivue ni bamba, looli ikukala. ¹⁵ Alyatavulivue kuhumia umwuja ku kihwani ikya kikanu ulwakuuti ikihwani kikagule pijova na pikuvambusia vooni vanovakan'kanile kukufunya kukikanhu vabudue. ¹⁶ Kange akumilisie kwa muunhu ghweni, juno asita luvumbulilo nhu nyangufu, umofu nu n'kotofu, umwavuke nun'kami, kukwipula ikivalilo muluvoko ulwa ndio nambe muvweni. ¹⁷ Nambe nalulyanoghile kwa muunhu ghweni ku ghusia nambe kughula mwene juno alinikivalilo ikya ngano, iiji je nambe ilitavua lyake mwelighendela. ¹⁸ Iiji jilonda uvukola. Nave ghweni alinuvukagusi, muleke akagule kuvomba imbalilo ja namba ija kikanu. Ulwakuuva namba ja vumuunhu. Inamba jake ja filundo tanda nifijigho tanda na tanda.

Muliango 14

¹ Nilyalolile nikambwene umwanang'olo imile

pavulongolo palyune pakyanya pa kidunda ikya Sayuni. palikimo nu mwene vakale kijigho kimo na fine imbilima inne avanyalitavua lya mwene ni litavua la Nhaata ghwa mwene lilembilue mufipelua fya vweni vuvanave. ² Nikapulike ilisio kuhuma kukyanya lipulikika ndavule ulungulumo lwa malenga minga nilisio ilivaha lya ragi. Ilisio lino nikapulike hweene vakuva filongilongi vanovikua ifilongilongi fivanave. ³ Vikwimba ulwimbo ulupia pavulongolo pa kitengo kya vutua na pavulongolo pavanya vwumi vane kange navaghogholo. Nakwale nambe unyangufu ughwakumanyila ulwimbo uluo nambe imbilima kilundo kimo ni mbilima fijigho finne ni mbilima inne vano vapokilue kuhuma mu iisi. ⁴ Ava vevano navikinyasie vavuo ku mama ulwakuva vakilolelile vavuo nimbombo sa vuvwafu. Ve ava vanovakam'bingilile umwanang'olo pooni pano akalutagha. Ava valyapokilue kuhuma ku vaanhu vakava meeke sa kwasia kwa Nguluve na kwa mwanang'olo. ⁵ Napwevule uvudesi vuno vukavonike mumalomo ghavanave; navipikua. ⁶ Nikamwaghile unyamola ujunge ijumba pa kate nakate pa vulanga, jujuo unyamola ughwa kukyanya unyamola unofu kupulisia vano vikukala mu iisi kukila ku kipelela, kisina, njoovele na vaanhu. ⁷ Akavakemelile kulisio ilivaha, "Mumwoghpaghe u Nguluve kange mu mpelagha uvwimike. Ulwakuva unsiki ghwa vuhighi ghulipipi mufunyanghe kwa mwene, umwene juno apelile uvulanga, ni iisi, ni nyanja, ni ndwivuko sa malenga." ⁸ Umunyamola ujunge -

umunyala ghwa vuvili - akavingilila iti, “Ughuile, ughuile Babeli m'baha, juno akavanywisie avafipelelauhujolo lwa vumalaya, nulunge luno lukaletile ing'alasi kuveene.”⁹ Umunyamola ujunge - umunyamola ghwa vutatu - alya vavingilile, akajova kulisio ilivaha, “Ghweni juno ikufunya ujoo ikikanhu niki hwani kya mwene, kange kukwupila ikivalilo ikya vweni vwa mwene nambe uluvoko,¹⁰ umwene kange ilinyua uluhujolo lwa lyojo lya Nguluve, uluhujolo luno luling'anisivue na kukungua nambe ku hasiling'ania mukikombe ikya ng'alasi ja mwene. Umuunhu juno inyua ilipumuka ku mwooto nhu mwooto ughwa kibiliti pavulongolo pa vanyamola va mwene na vimike pavulongolo pa mwana ng'oloo.¹¹ Nilyosi lya vuvafi vuvanave likavuka kuluta kuvusila na kusila, navalyale nulupumo pamwisi na pakilo - vala vano vikufunya ku kikanu na kukihwaani kyake umuunhu ghweni juno alyupile ikivalilo ikya litavua lya mwene.¹² Iji ng'emero ja kughu-ula na kuguda ku vimike, vala vano vikusitika indaghilo sa Nguluve nu lwitiko mwa Yesu.”¹³ Nilyapulike ilisio kuhuma kuvulanga liiti, “Lembagha isi: Vinomile avafue vano vifwila mwa Mutwa.” “Ena,” ijova u Mhepo, “Ulwakuuti vapume kuhuma mu mbombo saave, ulwakuva imbombo saave sikuvavingililagha.”¹⁴ Nikalola nikalivona ilifunde ilivalafu, juno alikalile mulifunde ilyajumo alyale kihwani kya mwana ghwa muunhu. Alyale ningela ja sahabu pamutu ghwa mwene ni bamba inemi muluvoko lwa mweene.¹⁵ Umunyamola ujunge kange akisile

kuhuma ku nyumba inyimike ijakufunya pe akakemela nilisio ilivaha kuluta kwa jula junu alikalile mulifunde: “Toola ibamba jako utengule kubena. Ulwakuva unsiki ghwa mbeno ghufikile, ulwakuva ifyakubenua fino fili mu iisi fifikile.”¹⁶ Kange jula junu alyale mulifunde akakilisia ibamba jaake pakyanya pa iisi naji iisi jikabenua.¹⁷ Umunyamola ujunge akisa kuhuma kunyumba inyimike ijakufunyila ija kukyanya; Ghope alyale ni bamba inemi.¹⁸ Kange pe akava umunyamola ujunge kuhuma kukitekelo, nu munyamola ujunge junu alyale nuvutavulilua ku mwotoo. Akanikemela nilisio ilivaha umunyamola junu alyale ni bamba inemi, “Toola ibamba inemi pe ukong'anie amatafi gha luhuje kuhuma ku musabibu ughwa iisi, ulwakuva lino isabibu sivesile.”¹⁹ Umunyamola alyatwalile ibamba mu iisi pe akakong'ania um'beno ghwa sabibu sa iisi pe akatosia mulipipa ilivaha ilya luhujo ilya ng'alasi ja Nguluve.²⁰ Ikihujilo ikya luhujo kikadijuadijua kunji ku likaja najidanda jikakung'ika kuhuma ku kyimo ikya hatamu ja farasi, ku stadia ijambilima jimo nifilundu tanda.

Muliango 15

¹ Kange nikalola ikivalilo ikinge kukyanya, ikivaha kange kya kudegha; Kwevalyale avanyamola lekela lubale vano vileta imumuko lekela lubale, sino silyale mumuko sa kuvusililo (Mu uluo ing'alasi ja Nguluve jiva jikwiline).
² Nikakyaghile kila kino kikahumile kuuva nyanja ija bingabinga jino jilyahasing'ine nhu

mwooto, kange jikima palubale pa nyanja pano vala vakalefisie vwimila vwa kikanu kihwani kyamwene, na pakyanya pa namba vwimila mu litavua lya mwene. Valyakolile ifilongilongi fino valyapelilue nu Nguluve. ³ Valyale vikwimba ulwimbo lwa Musa, um'bombi ghwa Nguluve nu lwimbo lwa mwanang'olo: “Imbombo sako m'baha kange sa kudegha, Mutwa Nguluve, ghwejuno utemile fyooni. Ghwa lweli na si siila sako sa kyang'ani sa kyang'ani, Ntua ghwa fisina. ⁴ Ghweveeni juno ikunua kukukwoghopa uve Mutwa na kulyimika ilitavua lyako? Ulwakuva uve juve ulimwimike. Ifisina fyooni fikwisa kukufunya pavulongolo palyuve ulwakuva ulinofu ni mbombo sako sivonike.” ⁵ Yeghakilile amambo aghuonikalolile, pavwimike kyongo, panolikale ilihema lya vwolesi lino likadindikile ku kyanya. ⁶ Kuhuma pa vwimila kyongo vakisa avanyamola lekela lubale avanyamumusio lekela lubale, vafwalile ameenda amanono, ikityani kino king'ala nu mshipi ughwa sahabu kusyunguta ififuva fivanave. ⁷ Jumo ughwa vala vano vumi vanne akahumia kuvanyamola lekela lubale ni bskuli lekela lubale isa sahabu sno silyamemile ilyojo lya Nguluve vano vikukala kusila na kusila. ⁸ Pavwimike kyongo pakamemile ilyosi kuhuma lwimike ulwa Nguluve na kuhuma mungufu sa mwene. Nakwale nambe jumo juno naingile m'paka imumuko lekela lubale isa vanyamola.

Muliango 16

¹ Nikapulika ilisio ilivaha kuhuma pa vwimike

kange liiti kuva avanyamola lekela lubale, “Lutagha ukakung'e mu iisi ifuvughaana lekela lubale ifya ng'aalasi ja Nguve.”² Umunyamola wa kwanda ajaluta akakung'a ikivughaana kya mwene mu iisi; uvulemale uvuvivi na manyavuvafi kyongo ghasile mu vaanhu ava nyakihwani kya kikanu, kuvala vano vakifunyagha ku kihwani kya jeene.³ Umunyamola ghwa vuvili akakung'a ikivughana kya mwene mu nyanja; jikava hwene danda ja muunhu junu afuile, ifipelua fyoni ifinyavwumi fikafua.⁴ Umunyamola ghwa vutatu akakung'a ikivughaana mu fikogha na mu ndwivuko sa malenga; fikava danda.⁵ Umunyamola ghwa malenga iiti, “uve ulimwimike - junu kweule kange junu kwe ulyale, mwimike ulwakuva uletile uvuhighi uvu.⁶ Ulwakuva vakakung'ile idanda ja vitiki na vaviili, avapelile aveene kunyua idanda; kyekino kivanoghile.⁷ Nikapulika ikitekelo kikwamula, “Ena! Mutwa Nguluve junu utemile fyooni, ihiigho sako sa lweli kange sa kyang'ani.”⁸ Umunyamola ghwa vune akakung'a kuhuma mu bakuli ja mwene pa lujuva likatavulilue kukyanya avaanhu nu mwooto.⁹ Vakyanyanyilue nilifuke ilya kwoghofia pe vakasyojola ilisio lya Nguluve, avanyangufu mumuko sooni. Navalyalatile nambe pikum'pela uvwimike.¹⁰ Umunyamola ghwa vuhano akakung'a kuhuma mubakuli ja mweene pakitengo kya vutua ikya kikanu, ing'iisi jika kupikile uvutua vwa mwene.

Vakagweenula amino muvuvafi kyongo.
¹¹ Vakumulighile u Nguluve ghwa kukyanya vwimila vwa vuvafi vuvanave nu vulemale vuvanave, valyajighe navalatile kusila sino valyavombile. ¹² Umunyamola ghwa ntanda alyakung'ile kuhuma mubakuli ja mweene mu kikogha ikivaha, iki Frati, namalenga gha kyeene ghahuma ulwakuuti kikagulike kuling'ana isiila ku vatua vanovikwisa kuhuma kuvuhuma. ¹³ Nikasaghile imhepo inyali itatu silya vonike hwene manyotu ghano ghihuma kunji mumulomo ghwa njoka, ing'anu jila, nu mbiili ghwa vudesi jula. ¹⁴ Se mopo sa mipepo sino sihufia ifidegho fya kudegha. Valyale viluta kwa ntua ghwa iisi jooni ulwakuuti vavakong'anie palikimo muvulugu mufighono ifivaha ifya Nguluve, juno itema fyooni. ¹⁵ (“Lolagha! nikwisa ndavule umuliasi! Inomile jula juno ikikala maaso, juno ifwala vunofu amenda gha mwene ulwakuuti aleke kuhuma kunji alivufula na pikusagha isooni sa mweene.”) ¹⁶ Valyavakong'anisie palikimo pano pakatambuluagha mu kiebrania Amagedoni. ¹⁷ Umunyamola ghwa lekela lubale akakung'a kuhuma mu bakuli ja mwene kuvulanga. Pe ilisio ilikome ilivaha likapulikika kuhuma pa vwimike nakuhuma pakitengo kya vutua, jikati, sisilile!” ¹⁸ Kwe silyale imuli isa lumuli lwa ragi, lugulumo, lugidulo lwa ragi, nu lutetemo lwa kwoghofia nulutetemo ulukome lwa iisi lino nalughelile luhumile mu iisi kutengulila avaanhu kuhuma mu iisi uluo lwale lutetemo lukome fijo. ¹⁹ Ilikaja ilivaha lilyaghavilue

ifimenyule fitatu, namakaja gha fipelela ghakaghua. Pe u Nguluve akakumbusia u Babeli um'baha, pe akalipela ilikaja ilio ikikombe kino kilyamemile uluhuje kuhuma mung'alasi jake inya lyoojo. ²⁰ Ifiponge fyooni fikasova na fifidunda nafikavoneka kange. ²¹ Ifula im'baha ija mavue, jilyale nuvusu uvwa mavue amavaha, jikika kuhuma kukyanya kuvulanga kuvaanhu, vakam'pika u Nguluvè vwimila vwa fula imbaha ja mavue ulwakuuva ulupumuko uluo lulwyale luvivi kyongo.

Muliango 17

¹ Jumo ughwa vanyamola lekela lubale alyale ni fitasa fila lekela lubale akisa na pikum'bula, “Isa, nikukusona uluhighilo lwa mbwafu u m'baha juno ikukala mumalenga minga, ² juno ava tua va iisi vavombile naghwoope isa vuvwafu na muluhuje lwa muvuvwafu vwa mweene vano vikukala mu iisi vaghalile.” ³ Umunyamola akanoola mu mepo mpaaka kulukuve, nilya m'bwene u mwana mama ikalile pakyanya pa ng'anu indangali juno amemile amatavua agha nyamaligho. Ing'anu jilyale na maatu lekela lubale namapembe kijigho. ⁴ Umwana mama alyafwasivue amenda gha sambalau ni ndangali apambilue ni sahabu amavue gha lutogo, ni lulu. Alyakolelile muluvoko lwa mweene ulwa sahabukino kimemile ifinu fino fikalasia nhu vunyali vwa vuvwafu vwa mweene. ⁵ Pavweni vwa mwene lilembilue ilitavua lya vusyefu: “BABELI UM'BAHa, GHWE NG'INA GHWA VAMALAYA NI FINU

FINO FIKARASI MU IISI.” ⁶ Nikalula kuuti umwanamama uju akaghalile idanda ja vitiki ni danda javano valyafwile vwimila u Yesu. Unsiki ghuno nilyam'bwene, nikadeghile kyongo. ⁷ Looli umunyamola akam'bula, “Kiki ghudegha? Nikukwolelela uvu mama kye kiinu kiki nu ng'aanu ikuntokla (ing'aanu ijio jinyamaatu lekela lubale namapembe ghala kijigho). ⁸ Ing'anu jino ukajivwene pwejikale, nakwejili kange lino, looli jiling'anisie kuhuma mu lina linlo lisila vusililo. Kange jighendelelaghe kuvomba uvunangi. Kuvala vano vikukala mu iisi, vala vano amatavua gha vanave naghalembilue mukitabu ikya vwuumi kuhuma livikua ulwalo lwa iisi - vilidegha pano vikujivona ing'anu jino pwiili, kuuti na pe jiili lino, looli alipipi pikwisa. ⁹ Ing'emelo iiji vwimila vwa haala sino sivungike. Amaatu lekela lubale ni fidunda lekela lubale pano umwana mama alikalile lakyanya pa fyene. ¹⁰ Joope kange ve vaatua lekela lubale. Ava tua vahano vaghwile, jumo kwale, jumo akyale na isile; unsiki ghuno ikwisa, ikukala unsiki n'debe. ¹¹ Ing'anu jino kwejiilyale, looli lino napwiili, kange ghwe ntua ghwa lekela kwooni, looli ghwe jumo na vutua lekela lubale, kange iluta kuvunangi. ¹² Amapembe ghala kijigho ghano akaghavweene ve vatua kijigho vano navupiile uvutua, looli vikwupila uvutavulilua hwene vatua ku kivalilo kimo palikimo ni ng'anu. ¹³ Ava vali nu n'kolo ghumo pevikipela ingufu sa vanave nuvutavulilua vwa ng'aanu jiila. ¹⁴ Vilua ililugu avene nu mwana ng'olo. Looli umwanang'olo ikuvalefia ul-

wakuva Mutwa ghwa vatua Ntua ghwa vatua - mwamwene tukemelilue, tusalulivue, vapesie.” ¹⁵ Umunyamola akam'bula, “Amalenga ghala ghano akaghavwene, pala pano akikalileu-malaya jula ve vaanhu, fupugha, fisina ni njovele. ¹⁶ Amapembe ghala kijigho ghano aka ghavwene - ni ng'aanu jila vikusulagha u malaya juula. Voope vikum'bikagha mwene kange vu-fula, vilisagha um'biili ghwa mwene, pe vinyany-ilila nu mwoto. ¹⁷ Ulwakuva u Nguluve avikile mu mojo gha vanave kum'pinda uluhuvilo lwa mwene ku lwiting'ano ulwakujipela ing'ano ingufu sivanave pikun'ema m'paka amasio gha Nguluve ghiiliva ghikwilana. ¹⁸ Umwanamama jula juno alyam'bwene lye likaja lila ilivaha lino litemile uvutua vwa iisi.”

Muliango 18

¹ Ye fikilile fyoni ifi nikabwene umunyamola ujunge ikwika paasi kuhuma kukyanya. Umwene alyale nuvutavulilua uvuvaha, na ji iisi jikamulikue nhu vwimike vwaa mwene. ² Alyalilile nilisio ilivaha, akajova, “Ghughwile, ghughwile, ilikaja ilivaha ilya Babeli! Ulivukale vwa Mipepo, kange panosikukala imhepo indamafu soni, kange napano vikukala avanyali voni nikijuni kino kikalasia. ³ Ulwakuva ifisina fyooni finywile uluhuje nhuvunoghelua vwea vuvwafu vwamweene vuno vukum'pelelela ing'alasi. Avatua va mu iisi va vwafu naghwoope. Navanyaduka vooni vooni va mu iisi vakavile uvuvwafu ku ngufu sa

mikalile gha mwene gha vunoghelua.” ⁴ Kange nikapulika ilisio ilinge kuhuma kukyanya liiti, “Vukagha kwa mwene mwe vaanhu vango, ulwakuuti mulihasing'ana mumakole gha mwene, ulwakuuti muleke pikuvupila imumuko sa mwene sooni. ⁵ Inyali sa mwene simemeleng'ine kukyanya heene vulanga, naju Nguluve asikumbwike imbombo sa mwene imbivi. ⁶ Mumombaghe ndavule akavahombile avange, kange muhombaghe mugomokaghe kaviili ndavule akavombile; mukikombe kino akahasing'inie, mumanikiaghe kaviili ulwa mweene. ⁷ Ndavule akighinisie jujuo mwene, kange akikalile nulunomo, mum'pelaghe imumuko nyinga na kusukunala. Ulwakuva ijova mu mwoojo ghwa mwene, nikalile hwene minja Ntua; kange nanilimfwile, nambe na kwande nikukwagha kulila.’ ⁸ Pa uluobmu n'kate mukighono kimo imumuko sa mwene sikumulemagha: Vufue, ikililo, nhi njala, itangukagha nu mwoto, ulwakuva u Mutwa u Nguluve ghwe nyangufu, kange ghwe mighi ghwa mwene.” ⁹ Avatua va iisi vano vakavwafwike na kuhasiling'ana palikimo nu mwene viliilagha na pikung'ulasia pano kwande vikulivona ilyosi ilyakupia umweene. ¹⁰ Vikwima patali numwene, ku vwoghofi vwa vuvafi vwa mwene vitisagha, “Liga, iiga kulikaja ilivaha, Babeli, ilikaja ilinyangufu! Ku kivalilo kimo uluhighilo lwako lwisile.” ¹¹ Vanyaduka va iisi mulilaghe na pikung'ulasia vwimila u mwene, ulwakuva nakwale nambe jumo juno ighula ifinu fya mwene kange - ¹² ifinu ifya

sahabu, indalama, amavue agha lutogo, lulu, ugolole um'balafu, izambalau, umwene nda ghuno ghutetema, ndangali, amapiki ghoni ghono ghinukila vunofu, ifivombelo fyoni ifya mapembe gha jungua, ifyombo fyoni fino fitendilue namapiki gha lutogo, shahaba, kyuma, ilivue, ¹³ Mdalasini, ifilungo, vufumba, manemane, vubani, uluhuje, amafuta, uvutine uvunono, ingano, ing'ombe ni ng'olo, ifarasi ni gale, na vakami, ni numbula sa vaanhu. ¹⁴ Imeke sino ukasinoghilue ni ngufu saako sivukile kuhuma kulyuve. Uvunoghelua vwaako vwooni nhu vunonofvikile, nafilavoneka kange. ¹⁵ Vano vighusia ifinu ifi vano vakavile uvumofu muvughane vwamwene vikwimagha kuvutali kuhuma kwa mwene vwimila vwa vwoghofi vwa mumuko saa mwene, vilila nilisio lya kung'ulasia. ¹⁶ Viiti, "Iga, iga kulikaja ilivaha ghwe juno ifwikilue ugolole unono, sambalau, ni ndangali, na kunosevua ni sahabu, ni finu ifya lutogo ni lulu!" ¹⁷ Mun'kate mu sala jimo uvumofu vwooni uvuo vukikalile. Avaghendesia meli vooni, kange avoghelelelaji va mubahari na vooni vano vivomba imbombo mu nyanja, valyimile patali. ¹⁸ Valyalilile ye vikulivona ilyosi ilyakupia umwene. Vakaati, "Likaja liliku lino liwanana nilikaja iili ilivaha?" ¹⁹ Vakitaghile iling'undi pa matu gha vanave, pe vakalila, vakahumagha amahosi na pikung'ulisia, "Iiga, iiga ghwelikaja ilivaha mwonimwoni vano valyale ni meli saave mu nyanja valyale vamofu vwimila vwa kyuma kya mwene. Mun'kate mu

sala jimo vitipulue.” ²⁰ “Mukelaghe khu lwa mwene, vulanga, umwue vitiki, mweva sun'gua navavili, ulwakuva u Nguluve aletile uluhighilo lwa mwene pa ulu!” ²¹ Umunyamola unyangufu alyanyanywile ilivue hweene livuhe ilivaha ilya kuhavulila kange akatagha mu nyanja, akaatisagha, “Kusila iiji, Babeli, ilikaja ilivaha liila, ghutaghua pasi kuvu lefi nulavoneka kange. ²² Amasio gha finanda, avanyanyimbo, avaseja pilimbi, nulu kelema navalapulika kange kulumue. Nambe avamang'ani vooni navalavoneka kulumue. Nambe ilitavua lya lituule nalilapulikika kange kulumue. ²³ Ulumuli lwa tala nalulamulika mulyuve. Ilisio lya nyavutolani umughosi nu nyavutolani umu mama nalilapulikika kange mulyuve, ulwakuuva avaghusia fiinu vako valyale vavaha va mu iisi, kange vafisikina, vasyangilue nuvuhavi vwako. ²⁴ Mun'kate mwa mwene idanda ja vaviili na vitiki jilya vonike, ni danda ja vooni vano valya m'budilue mu iisi.”

Muliango 19

¹⁻² Yesisilile sooni isi nilyapulike ilisio ilinyafua imbaha lya lipugha ilivaha ilya vaanhu ku kyanya liiti, “Haleluya. Uvupoki, uvwimike, ni ngufu fya Nguluve ghwitu. Uluhighilo lwa mwene lwa lweli ulwa kyang'aani, ulwakuuva amighile umalaya um'baha juno akajinanginie iisi nuvuvwafu vwa mwene. Alumbile ku danda ja vavombi va mwene, jinOK akajikung'ile jujuo.” ³ Ulwa vuviili vakaati, “Haleluya! Lyosi lylihuma kwa mwene kisila na kusila.” ⁴ Avaghogholo

vala fijigho fivili na vane nifipelua ifyumi fine vakafughama na kukufunya kwa Nguluve juno ikukala pakitengo kya vutua. Vakatisagha, “Ameni. Haleluya!” ⁵ Pe ilisio likahuma ku kitengo kya vutua, likaatisagha, “Mughiniaghe u Nguluve ghwitu, umue mwe vavombi va mwene vooni, umue mwevano mukufunya kwa mwene, vooni avasila luvumbulilo na vanyangufu.” ⁶ Penikapulika ilisio heene lisio lya ikipugha ikivaha ikya vaanhu, heene lisio lya lwuujilo lwa malenga aminga, hweene lugulumo lwa radi, likatisagha, “Haleluya! UMutua ghwe Nguluve ghwitu, n'temi ghwa vaanhu vooni, itema. ⁷ Tululutilaghe na pihovoka na pipeela ulwimiko ulwekuva uvutoolani nulukelo lwa mwanang'olo vwisile, najumama ghwa vutolani aling'anisivue.” ⁸ Alyatavulilue kufwikua isopeka imbalafu jino jimulika (isopeka imbalafu se mbombo savwakyang'haani isa vitiki). ⁹ Unyamola akajovagja nune, “Lembagha iisi: Vafunyilue vanovaghongolilue kulukelo ulwa vutolani uvwa mwanang'olo.” Kange akambula, “Agha gheasio gha kyang'haani gha Nguluve.” ¹⁰ Nilyafughime pavulongolo pa maghulu gha mweene nikifunyagha, “Nungavombaghe vule vule! Une nili m'bombi nino ghwa navanyalukolo vaako nejuno nikolile uvwolesi vwa Yesu ifunyanghe ifunyanghe kwa Nguluve, ulwakuva uvwolesi vwa Yesu je mhepo javavili.” ¹¹ Kange nilyavuvwene uvulanga vudidwike, lolagha kwejilyale ifarasi imbalafu! Ghwoope juno alyajangalile itambulua mwitiki kange ghwa

kyang'haani. Higha kuvulweli na kuvomba ililugu. ¹² Amaaso gha mwene ghaheene lulapi lwa mwotoo pa muutu ghwa mwene aliningela nyinga. Alinilitavua lino lilembilue kwa mwene lino nalikagwile nambe umuunhu looli jujoo. ¹³ Afwalile umwenda ghuno ghusuvikilue mu danda, ilitavua lya mwene akatambuluagha Nguluve. ¹⁴ Ifipugha fya kukyanya filyale fikum'bingilila pakyanya pa farasi im'barafu, silyafwikilue isopeka inono, imbalafu inofu. ¹⁵ Mu mulomo gjwa mwene jihuma ibamba inemi jino jitipula ifipelela, ghwope ikuvatemagha nulukwegho ulwa kyuma. Ghwoope ikanyila ifikong'olo fya luhuje ni ng'alasi imbaha ija Nguluve, itema mu vooni. ¹⁶ Ghwoope alembilue mu mwenda ghwa mwene na pavweni vwa mwene ilitavua, NTUA GHWA VATUA MUTWA GHWA VATUA. ¹⁷ Nilyam'bene unyamola imile mu lijuva. Alyafikemelile nilisio ilivaha ifijuni fyooni fino fipululuka kukyanya, "Mwisaghe, mukong'anaghe palikimo kyakyakulia ikivaha ikya Nguluve. ¹⁸ Isagha mulie inyama ija vatua, inyama javasikari, inyama ja vaanhu avavaha, inyama ja farasi navangalila farasi, ni nyama ja vaanhu vooni avavuke navakami, avasila luvumbulilo navanyangufu." ¹⁹ Nilyajivweene ing'anu navatua va iisi palikimo nhi kipugha kya vanave. Valiling'anisie vwimila vwa kuvomba ililugu jumo juno alyangalile ifarasi nilipugha lya mwene. ²⁰ Ing'anu jikakolua nu m'bili ghwa jene ghwa vudesi juno akavombile ifidegho nuvutavulilua vwa mweene. Kufidegho

ifi akavasyangile vala vano vakuupiile ikihwani kya ng'anu vano vakafughime ku kihwani kya mweene. Vooni va vili vakataghilue vajighe vwumi mulisumbi lya mwotoo lino livikanikibir-iti. ²¹ Vala vanovakasighile valyam'budile ni bamba jino jilyahumile mu mulomo ghwa jumo juno akangalile pakyanya pa farasi. Ifijuni fyoni filyalile uvuvole vwa mafimba ghavanave.

Muliango 20

¹ Kange nikamwagha umunyamola ikwika kuhuma kukanya, akale ni fungulo ija mwino ghuno ghusila kusila na munyororo un'kome muluvoko lwa mwene. ² Akakolile injoka jila, injoka ija kale, juno ghwe setano nambe setano, napikun'dindila amaka imbilima jimo. ³ Akan'taghile mulishimo ilisila vusililo, akalidinda napibika umuhuri pakyanya pa jene. Ulu lulyale anala ulwakuuti nangadenganiaghe avapanji kange amaka imbilima jimo pano ghisila. Ye sikilile apuo, vikumulekesia mwavuke un'siki n'debe. ⁴ Kange nikalola ifitengo fya vutua. Vano vakikalile vevala vano valyale vapelilue uvutavulilua uvwa kuhigha. Vulevule akasaghile inumbula savala vano vatemilue amatue vwimila vwa vwolesi vwa Yesu na kulisio lya Ngu-luve. Navakifunyile mukikanu nambe mukihwani kyake, navakakundile kukyupila ikivalilo ikya vweeni vuvanave nambe uluvoko. Valisile kuvwumi, kange vakatema palikimo nu Kilisite amaka mbilima jimo. ⁵ Avafue vano vakajighe navalisile kuvwumi mpaka amaka mbilima jimo

yeghasilile. Uvu vwe vusyuke vwa kwasia. ⁶ Um'funyua nu mwimike ghwe muunhu ghweeni juno itola uvwelefu mu vusyuke vwa kwasia! Uvufue vwa vuviili vulivuvule ingufu vwimila vwa vaanhu ndavule ava. Peviva ava tekesi va Nguluve nava akilisite kange vilitema numwene amaka mbilima jimo. ⁷ Unsiki amaka mbilima siliva sifika pavusililo, use-tano adindulivua kuhuma mu nginde jamwene. ⁸ Iluta kunji kuvasyanga avapanji inne isa iisi -Gogu na Magogu - kuvaleta palikimo vwimila ililugu. Viva vinga ndavule ilihanga lya mun-yanja. ⁹ Valyalutile muluvindi ulwa iisi vope vakasyungulika mulikambi lya viitiki, mulikaja lino lighanilue. Looli umwoto ghukisile kuhuma kukyanya na pikuvalemasia. ¹⁰ Setano, juno alyasyangile, mun'kate mulisumbi lino livika ikibiriti, muno ing'anhu nu m'biili ghwa vudesi vakataghilue. Vupumusivua pamwisi na pak-ilo kuvusila nakusila. ¹¹ Kange nikakivwene ikitengo ikya vutua ikivaha kivalafu nujula juno akikalile pakyanya pa mwene. I iisi nuvulanga sikakimbila kuvutali kuhuma pano pwale umweene, looli napwevakale uvwelefu vwa mwene kuluta. ¹² Nikavavwene avafue avanyan-gufu - navasita luvumbulilo vime pa kitengo ikya vutua, ni fitabu vikavalilivue. Looli ikitabu ikinge kikavalilivue - Ikitabu ikya vwumi. Avafue vakahighilue kukila kino kikalembilue mu n'kate mu kitabu, kumbomo sila sino vakavom-bile. ¹³ Inyanjabjikavahumia avafue vano vakale munkate mu jeene. Uvufue navafue vakavahu-misie avafue vano vakale mun'kate mu jene,

navafue vakahighilue kuling'ana nikila kino vakavombile. ¹⁴ Uvufue navafue vakataghua mun'kate muli sumbi lya mwotoo. Uvu vwe vufue vwa vuvili - ilisumbi ilya mwotoo. ¹⁵ Nave ilitavua lya ghweeni nalikavonike lilembilue mun'kate mukitabu ikya vwumi, akataghilue mun'kate mulisumbi ilya mwotoo.

Muliango 21

¹ Kange nikalola uvulanga uvupia ni iisi imia, ulwakuva uvulanga vwa kwasia ni iisi ja kwasia sikilile, ninyanja naoejikale kange. ² Nikalivweene ilikaja ilyimike, Yerusalemu imia, jino jikisile pasi pa iisi kuhuma kukyanya kwa Nguluve, lino likaling'anisivue hweene mu-mama juno anoghile vwimila vwa mughosi. ghwa mwene. ³ Nikapulike ilisio ilivaha kuhuma kukitengo ikya vutua likatisagha, “Lolagha! Uvukalo vwa Nguluve vulipalikimo na vaanhu, juno umwene ikukala palikimo na veene. Viva vaanhu va mweene, nu Nguluve jujuo iva naveene kange iva Nguluve ghwa vanave. ⁴ Ilivusia kila lihosi kuhuma mu maso gha vanave, na pekuliva uvufue, kange, kange nambe ikililo, nambe kulia, nambe uvuvafi. Amasio gha pakali gha kilile. ⁵ Umwene juno akikalile pakyanya pa kitengo kya vutua akaati, “Lolagha! Nivomba vomba amasio ghooni ghawe mapia.” Akaati, “Lemba ili ulwakuva amasio agha gha lweli kange gha kyang'haani.” ⁶ Akambula, “Amasio agha

ghakilile! Une nene Alfa nu Omega, vutengulilo nuvusililo. Ghweeni juno alinikyumilua nikum'pala amalenga kisila luhombo kuhuma mudwivuko isa malenga gha vwumi. ⁷ Julia juno ilefia ihaasi amasio agha, kange niva Nguluve ghwa mwene, ghwope iva mwana ghwango. ⁸ Looli ndavule uvwoghofi, vanonavikwitika, vano vikalasia, avabudi, avavwafu, avahavi, vano vikufunya ku fihwani, navadesi vooni, ikighavo kivanave kiva mulisumbi lya mwoto ughwa kibiriti ghuno ghunyanya. Uvuo vwe vufue vwa vuvili.” ⁹ Jumo ghwa vanyamola lekela lubale akisile kulyune, jumo juno akale namabakuli lekela lubale ghano ghakamemile imunuko lekela lubale isa vusililo kange akaati, “Isa apa. Nikukusona umama ghwa vutolani, umama ghwa mwanang'olo. ¹⁰ Kange akanola kutali nu Mhepo mukidunda ikivaha ni kitali kange akanisonile ilikaja ilyimike, Yerusalemu, jikwika pasi kuhuma kukyanya kwa Nguluve. ¹¹ Iyerusalemu jikale vwimike vwa Nguluve nuvunono vwa jene vukale ndavule ikito ikya lutogo, ndavule ilivue ilya kilolelo ikinono ikya hamba imbarafu. ¹² Jilyale nuluvumba uluvaha, ulutali ulunyamaliango kijigho kimo ni fivili, palikimo na vanyamola kijigho kimo na vaviili mumalyango. Pakyanya pa malyango pakalembilue amatavua kijigho kimo naghavili agha vaana va Israeli. ¹³ Ulubale lwa kuvuhuma pe ghakale amalyango ghatatu, ulubale lwa kumavemba amalyango gha tatu ulubale ulwa kunena amalyango gha tatu, ulubale ulwa kuvusemo amalyango gha tatu. ¹⁴ Luvumba

lwa likaja lulyale nulwalo kijigho kimo ni fivili, pakyanya pamwene peghakale amatavua kijigho kimo na ghavili agha vusung'ua kijigho kimo na vavili ava mwana ng'olo. ¹⁵ Jumo juno akajovile nune akale nikipimilo kino kitendilue ni sahabu vwimila vwa kupima ilikaji, amalyango ghake nu luvumba lwake. ¹⁶ Ilikaja lilyavikilue mulusyungutilo; uvutali vwa lusyungutilo vulyaling'ine nuvwelefu. Alyapimile ilikaja nikipimilo kya lughwegho, iimailo imbilima kijigho ni vili muvutali (uvutali vwa lwene, uvwelefu, nikipimilo filyaling'ine). ¹⁷ Vulevule akapimile uluvumba lwa lweene, uvukome vwa lweene vukale sentimita kilundo kimo fijigho fine na fine mufipimo fya muunhu (fino kange fipimo fya vanyamola). ¹⁸ Uluvumba lukajengilue ni yasipi ni likaja ilinya sahabu inono, heene kilolelo ikinono. ¹⁹ Ulwalo lwa luvumba lukanoghile nilivue ilya lutogo. Ilyakwasia lilyale yasipi, ilya vuvili lilyale yakuti samawi, ilya vutatu lilyale kalkedon, ni lya vune zumaridi, ²⁰ ilya vuhano sardoniki, ilya ntanda akiki, ilya lekela lubale krisolitho, ilya lekela kwoni zabarajjadi, ilya budika lubale yakuti ja manjano, ilya kijigho krisopraso, ilya kijigho kimo na jimo hiakintho, ilya kijigho kimo na fivili amethisto. ²¹ Amaliango kijigho kimo na gha vilighakale lulu kijigho kimo na fivilikila mulyango ghukatendilue kuhuma mu lulu jimo. Umpulo ghwa likaja ghulyale sahabu inono, ghukavonekegha heenna kilolelo ikinono. ²² Nanikajaghile inyumba ja kufunyila jejoni mu n'kate mulikaja, ulwakuva umutua u Nguluve, juno itema fyooni,

nu Mwana Ng'olo je nyumba inyike ja kufun-
yila jamwene. ²³ Ilikaja nalilyalondile ilijuva
nambe mweesiulwakuuti lumulikaghe pa lyene
ulwakuva uvwimike uvwa Nguluve vukamulike
palyene, ni tala ja lyeene jeji Mwana Ng'olo.
²⁴ Ififina fighendaghe mulumuli lwa likaja ilio.
Avatua va iisi valetaghe ulutogo lwa vanave
mun'kate mulyeene. ²⁵ Amalyango gha veene
naghidindua unsiki ghwa pamwisi, napiva ni
ng'isi. ²⁶ Vileta ulutogo nu vwoghopua mukisina
mun'kate muvanave, ²⁷ nakwekile ikinyali kino
kikwingila mu kyeene. Nambe hwene juno
ivomba ilisio lyelyoni ilya soni nambe un'desi
na ikwingila, looli vevala vano amatavua gha
vanave ghalembilue mukitabu ikya vwumi ikya
Mwana Ng'olo.

Muliango 22

¹ Kange umunyamola akanisonile ikikogha kya
malenga gha vwumi, amalenga ghakale ghing'ala
ndavule ibingabinga. Ghakale ghisalalika
kuhuma mukitengo kya vutua ikya Nguluve
nikya Mwana Ng'olo. ² Kukilila pakate na kate
pa mpulo ghwa likaja. Mulubale mukighavo
paghulyale nu mpiki ghwa ughwa vwumi,
ghuno ghukomile imeke kijigho kimo ni vili,
kange ghukomile imeke kila mweesi. Amatundu
gha m'piki vwimila vwa vupoki ughwa va
panji. ³ Kange napiliva nulughuno lwelyoni lula.
Ikitengo ikya vutua ikya Nguluve ni kya Mwana
Ng'olo kiva mun'kate mulikaja, navavombi va
mwene viku m'bombelagha. ⁴ Vikuvuvona

uvweni vwa mwene, ni litavua lya mwene liva pakyanya pa fipelua fya vweni vuvanave. ⁵ Napiliva nikilo kange; nambe napiliva nuvufumbue vwa lumuli lwa tala nambe lijuva ulwakuva u Mutwa Nguluve imulika muvanave. Vope vitema kuvusila nakusila. ⁶ Umunyamola akam'bula, “Amasio agha ghakyang'haani kange lweli. Mutwa Nguluve ughwa mhepo ghwa vavili akamwomwola umunyamola ghwa mwene kuku vasona avavombi va mwene kino kihumila pavupipi” ⁷ “Lolagha! Nikwisa ng'aning'ani! Afunyilue umwene juno ileva amasio gha vavili avakitabu iiki.” ⁸ Une, Yohana, nejuno nilyapulike nakulola agha. Nilyatile nipulike na kughagha, nilyaghwile pasi june pavulongolo pamaghulu gha vanyamola kukufunya, umunyamola juno alyasonile iisi. ⁹ Akam'bula, “Nungavombaghe vule vule! Une nilim'bombinino, palikimo navanyalukolo vako avavili, palikimo navala vano vikughapulika amasio gha kitabu iiki. Ifunyaghe kwa Nguluve!” ¹⁰ Akam'bula, “Nungakanyaghe umuhuli amasio amasio gha vuvili uvwa kitabu iiki, ulwakuva unsiki ghuseghelile. ¹¹ Unsila ghwa kyang'haani, ajighaghe kuva nsila ghwa kyang'haani. Juno nyali mumikalile, ajighaghe nyali mumikalile. Unyavwakyang'haani, ajighaghe kuva nuvwakyang'haani. juno mwimike, ajighaghe kuuva mwimike. ¹² “Lolagha! Nikwisa linolino. Uluhombo lwango lulipalikimo nune, kukumomba umuunhu ghweni kuling'ana nakino akavombile. ¹³ Une ne Alfa kange Omega, ghwavutengulilo kange ghwa vusililo,

vutengulilo kange vusililo. ¹⁴ Vafunyilue vala vano visuka amenda gha vanave ulwakuuti vave nuvutavulilua vwa kulia kuhuma mum'poki ghwa vwumi na pikilingila ilikaja kukilila pa mulyango. ¹⁵ Kunji kuli mbua, vahavi, vavwafu, avabudi, vanofikufunya kufihwani, umuunhu ghweni junu inoghelua kange junu ikwolelela uvwolesi vwa vudesi ¹⁶ Une, Yesu, nimwomwile umunyamola ghwango kukwolelela sooni isi ku ng'ong'ano. Une nili lilela ghwa vuholua vwa Daudi, Nondue ja Lwakilo jino jimulika.” ¹⁷ Umhepo nu Minja ghwa vutolani iiti, “Isa!” Ghoope junu ipulika ijova, “Isa!” Ghweni unya kyumilua, pe isaghe, nambe ghweni junu inoghelua, ghwe akave amalenga gha vwumi vuvule. ¹⁸ Nikumwolelela ghweni junu ipulika amasio gha vuvili ghwa kitabu iiki: Nave umuunhu ghweni ikwongelelesia mu iisi, u Nguluve ikumwongelelesiagha imumuko sino silembilue mukitabu iki. ¹⁹ Nave umuunhu ghweni ikughavusia amasio gha kitabu iiki ikya vuvili, u Nguluve ivusia pa vuvo vwamwene mum'piki ghwa vwumi na mulikaja ilyimike, lino imola salylene silembilue mun'kate mu kitabu iki. ²⁰ Umwene junu ikwolelela sooni isi ijova, “Ena!” Sikwisa linolino.” Ameni, Mutua Yesu! ²¹ Ulusungu lwa Mutwa Yesu luvisaghe nu muunhu ghweeni. Ameni.

Vwanji Bible **The New Testament in the Vwanji language of** **Tanzania**

copyright © 2020 Door43 World Mission Community

Language: Kivwanji (Vwanji)

Translation by: Door43 World Mission Community

Contributor: Cloud Roman, ITTO, Mwj. Lucas Ndugu, Tiralaleli Ndugu, Julieth Ngogo, Vwanjimt

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-11-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 11 Nov 2020

0fe8b31a-d7bb-5580-ae6c-d8de2d786d46